Manuel d’instructions



2026-11-17

Hotte à condensation pour STEAMBOX GN 2/1,pour 6x a 10x 230 V / 1N
STKD 21

www.rmgastro.com

TABLE DES MATIÈRES

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 3

2. TECHNICKÁ DATA 3

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ 3

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY 3

5. INSTALACE 4

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ 4

7. MANUEL D‘UTILISATION ET D‘ENTRETIEN 5

8. ENTRETIEN COURANT 14

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 17

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

L'étiquette de données techniques est située sur le panneau latéral ou arrière de l'appareil. Avant l'installation, étudiez le schéma de câblage et toutes les informations suivantes dans les instructions ci-jointes.

Largeur nette [mm]	Profondeur nette [mm]	Hauteur nette [mm]	Poids net [kg]	Puissance électrique [kW]	Alimentation
1123	272	272	70.00	0.400	230 V / 1N - 50 Hz

Profondeur brute [mm]	Hauteur brute [mm]	Volume brut [m3]	Volume net [m3]	Poids brut [kg]	Largeur brute [mm]
980	300	0.353	0.292	80.00	1200

"

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístněné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

"

"

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

"

"

5. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v přiloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

"

"

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnící vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z olejevzdorného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokrýma rukama a

taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: ZMAX = 0,042 + j 0,026 Ω pro fázové vodiče a 0,028 + j 0,017 Ω pro nulový vodič.**

"

7. MANUEL D‘UTILISATION ET D‘ENTRETIEN

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ce manuel d‘instructions avant de commencer les opérations d‘installation et de mise en service. Toutes les opérations d‘installation, de montage, d‘assistance et d‘entretien extraordinaire doivent être effectuées par du personnel qualifié disposant des autorisations professionnelles nécessaires (autorisations délivrées par le fabricant ou le revendeur), conformément aux lois locales relatives à la sécurité des produits et des lieux de travail en vigueur sur le site d‘installation. Une installation, une assistance, un entretien, un nettoyage ou des modifications incorrects peuvent provoquer des dysfonctionnements, des dommages et des blessures. L‘appareil doit être utilisé exclusivement pour l‘usage auquel il est destiné, à savoir l‘aspiration de la vapeur chaude provenant du four sur lequel il est installé.

Toute autre utilisation est inappropriée et dangereuse.

OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

À la réception de la hotte aspirante, vérifier qu‘elle n‘a pas été endommagée pendant le transport et que l‘emballage n‘a pas été altéré. En cas de dommage ou de pièces manquantes, informer immédiatement le transporteur et le revendeur/fabricant en indiquant le code (Art.) et le numéro de série (Ser. N°) et en joignant une photo. Vérifier que la zone d‘installation est dégagée afin que les portes, couloirs et passages restent accessibles.

ATTENTION! L‘appareil peut basculer pendant le transport, ce qui peut entraîner des dommages matériels et corporels. Utiliser un moyen de transport adapté au poids de l‘appareil. Ne jamais tirer ni incliner l‘appareil. Le soulever verticalement du sol et le déplacer horizontalement.

LIEU D‘INSTALLATION

L‘appareil doit être installé dans un local fermé et bien ventilé (pas à l‘extérieur). La température ambiante du lieu d‘installation ne doit pas être inférieure à +4 °C. Avant de positionner la hotte aspirante, vérifier les dimensions hors tout et l‘emplacement exact des raccordements électriques et hydrauliques. Il est recommandé de positionner l‘appareil en tenant compte de l‘espace nécessaire au câblage électrique et pour faciliter les opérations d‘entretien. L‘appareil n‘est pas adapté à une installation encastrée ni à une installation en batterie. Si l‘appareil est installé à proximité de murs, meubles, etc., ceux-ci doivent être constitués de matériaux ignifuges. Dans le cas contraire, ils doivent être revêtus d‘un matériau thermique incombustible. Respecter toutes les réglementations relatives à la prévention des incendies.

RETRAIT DU FILM DE PROTECTION, ETC.

Retirer l‘emballage extérieur et l‘éliminer conformément aux réglementations en vigueur dans le pays d‘installation.

Retirer tous les films de protection des parois extérieures et intérieures de l‘appareil.

Éliminer les résidus de colle à l‘aide d‘un solvant approprié.

Retirer tous les documents d‘information de l‘intérieur de l‘appareil ainsi que tous les emballages en plastique.

POSITIONNEMENT

Pendant toutes les opérations d‘installation et de raccordement de l‘appareil, il est recommandé d‘utiliser des équipements de protection appropriés.

L‘emballage de l‘appareil contient des axes destinés à fixer la hotte sur le four. Ces axes doivent être montés sur le dessus du four à l‘aide des vis autotaraudeuses fournies.

Pour monter les axes sur la hotte, se reporter à la fig. 1.

La hotte aspirante doit être positionnée sur la partie supérieure du four de manière à être perpendiculaire à celui-ci, comme indiqué sur la fig. 2.

AVERTISSEMENT : pour les hottes de la gamme RI, il est nécessaire de retirer la prédécoupe (fig. 3) et de raccorder le câble sortant de la hotte après avoir installé le passe-câble fourni.

Fig. 1

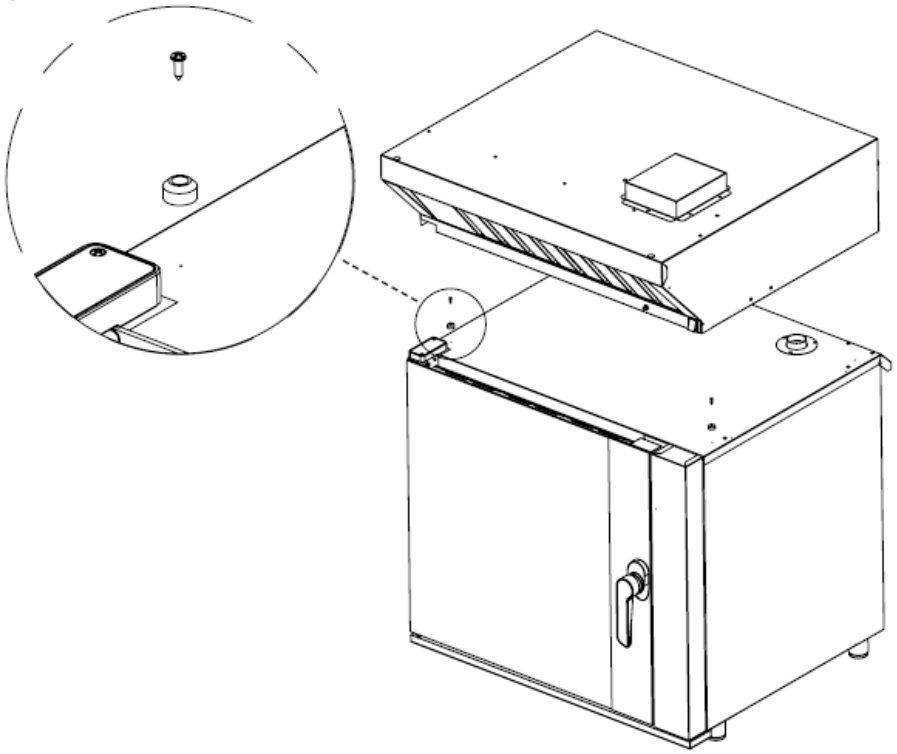


Fig. 2

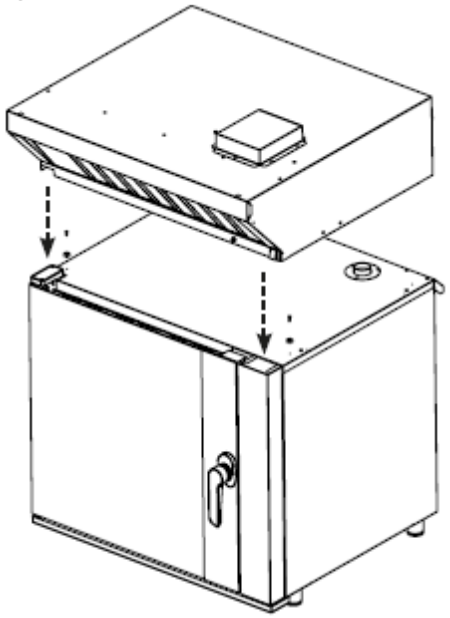
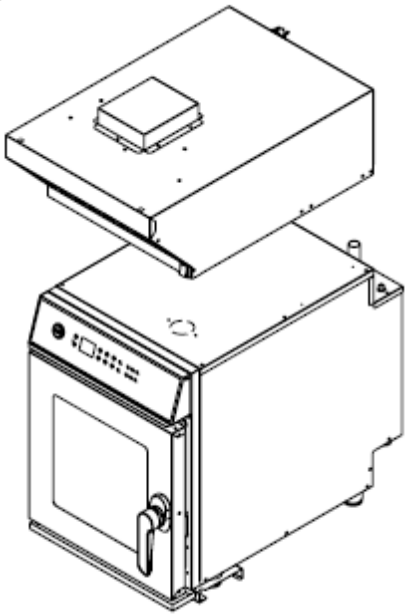
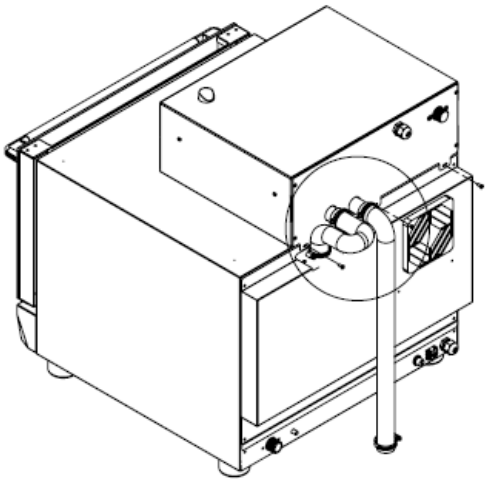
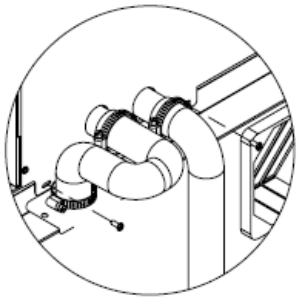


Fig. 3







Positionner la hotte au-dessus du four.

Raccorder le conduit d‘évacuation des fumées à l‘aide des deux colliers fournis.

Fixer la hotte à l‘aide des vis fournies.

Raccorder le tuyau d‘évacuation de l‘eau (non fourni).

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

ATTENTION! Le raccordement au réseau électrique doit être effectué par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux réglementations nationales, internationales et locales en vigueur dans le pays d‘installation. Avant de raccorder l‘alimentation électrique, vérifier que la fréquence (…..V) et la tension (….Hz) correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique située à l‘arrière de l‘appareil.

L‘appareil est équipé d‘un câble H07RN-F et d‘une fiche Schuko (monophasée 220–240 V). Pour raccorder électriquement la hotte aspirante au réseau, il suffit d‘insérer la fiche dans la prise appropriée. La prise doit être compatible avec la fiche fournie et pouvoir supporter la tension requise par l‘appareil, indiquée sur la plaque signalétique.

L‘appareil doit être positionné de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.

L‘appareil est fourni avec un câble et une fiche certifiés ; ils ne doivent donc pas être modifiés ou altérés.

Positionner le câble de manière qu‘aucun point ne soit exposé à une température ambiante supérieure à 50 °C.

REMPLACEMENT DU CÂBLE D‘ALIMENTATION

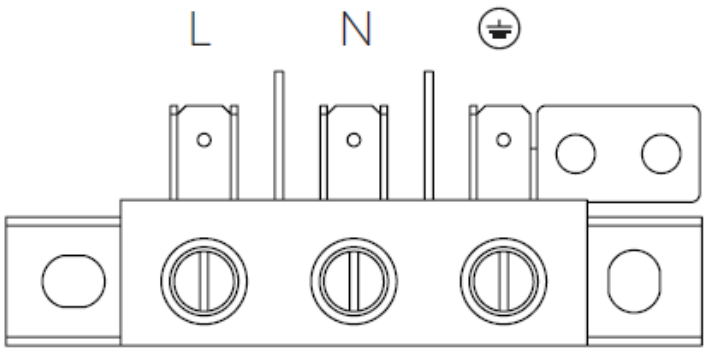
Le câble ne peut être remplacé que par un technicien qualifié et autorisé. Le remplacement doit être effectué avec des composants (câble et fiche) présentant les mêmes caractéristiques que ceux montés à l‘origine sur l‘appareil. Le conducteur de terre doit toujours être jaune/vert.

Accéder au bornier de l‘appareil et remplacer le câble en respectant les raccordements des conducteurs :

L = CONDUCTEUR DE PHASE

N = CONDUCTEUR NEUTRE

⏚ = CONDUCTEUR DE TERRE



ATTENTION! Un raccordement incorrect peut entraîner une surchauffe du bornier, pouvant provoquer sa destruction et une électrocution. L‘appareil doit être raccordé directement au réseau électrique et disposer en amont d‘un interrupteur facilement accessible. Il doit être installé conformément aux réglementations nationales, internationales et locales en vigueur dans le pays d‘installation. Cet interrupteur doit assurer une coupure sur tous les pôles garantissant une déconnexion complète conformément à la catégorie de surtension III. La mise à la terre correcte est obligatoire et le conducteur de terre ne doit pas être commandé par l‘interrupteur de protection.

LIAISON ÉQUIPOTENTIELLE

Cette connexion doit être réalisée entre les différents appareils à l‘aide de la borne portant le symbole :



Cette borne permet de raccorder un câble jaune/vert d‘une section comprise entre 2,5 et 10 mm^2.

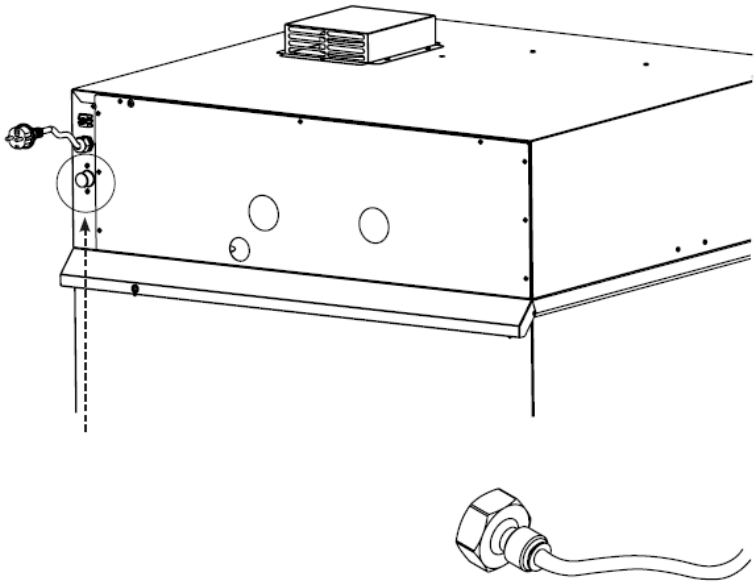
L‘appareil doit être intégré à un système équipotentiel dont l‘efficacité a été dûment vérifiée conformément aux dispositions légales en vigueur.

RACCORDEMENT À L‘EAU

Un robinet d‘arrêt et un filtre mécanique avec un degré de filtration de 120 Mesh (non fournis) doivent être installés entre l‘alimentation en eau et la hotte. À l‘arrière de la hotte se trouve une entrée 3/4 GAS-BSP.

ATTENTION !

Avant de raccorder l‘appareil à l‘alimentation en eau, faire couler l‘eau afin d‘éliminer les éventuels résidus présents dans la tuyauterie. La pression d‘arrivée d‘eau doit être comprise entre 150 kPa (1,5 bar) et 200 kPa (2 bar). Si la pression d‘arrivée dépasse 200 kPa (2 bar), un réducteur de pression réglé à 200 kPa (2 bar) doit être installé.



RACCORDEMENT DE L‘ÉVACUATION DES FUMÉES

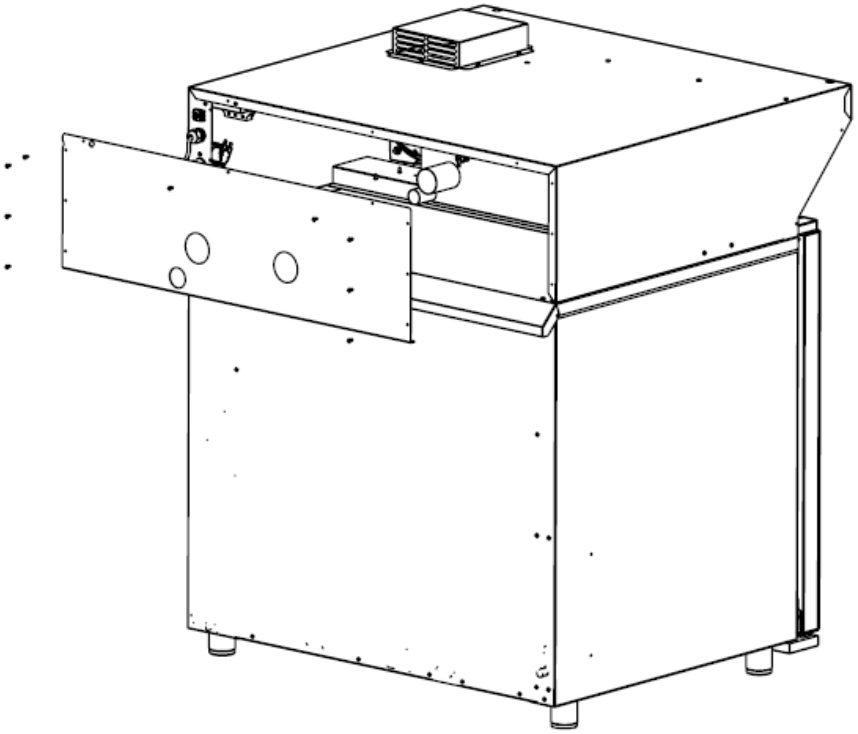
Pendant la cuisson, des fumées chaudes et d‘autres odeurs sont produites et sortent de l‘évacuation de la chambre de cuisson.

Le raccordement de l‘évacuation des fumées à la hotte aspirante doit être réalisé avec le matériel fourni comprenant :

A. COLLIERS MÉTALLIQUES

B. TUYAU ROUGE

Pour raccorder l‘évacuation, retirer la tôle comme indiqué sur la fig. 1.



Procéder ensuite au raccordement du tuyau rouge, qui peut être fixé à l'aide des colliers métalliques comme indiqué sur la fig. 2.

Fig. 2

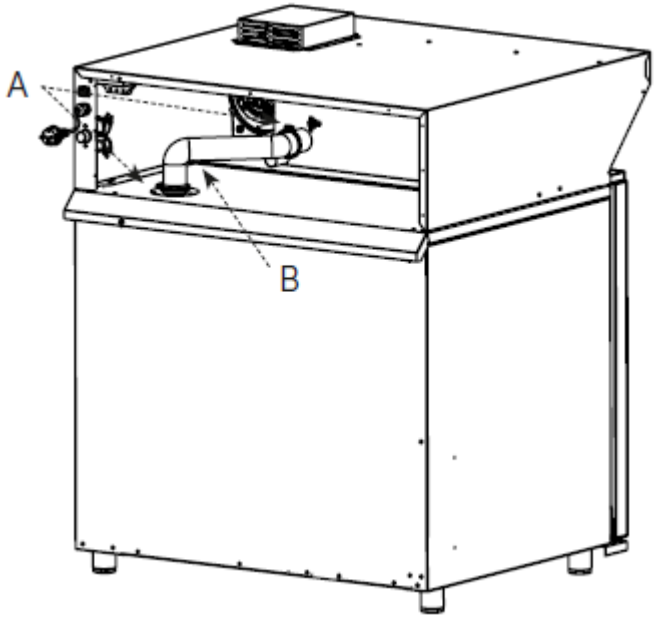
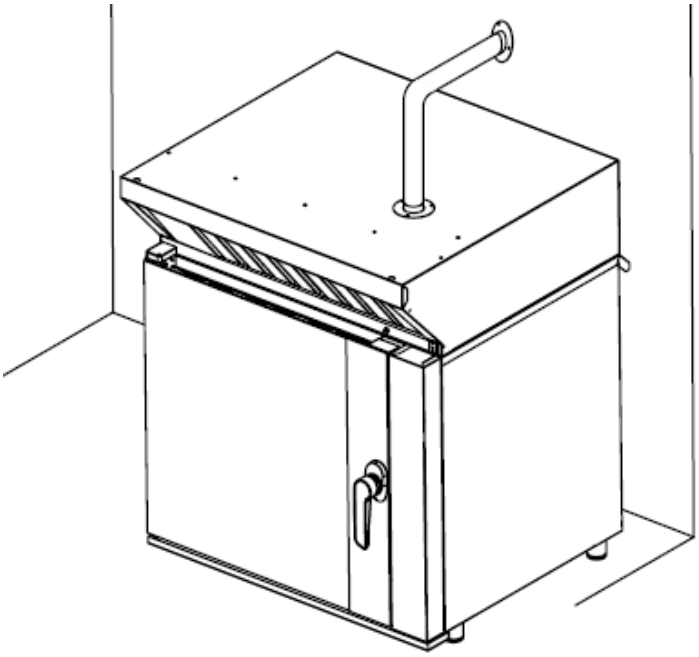


Fig. 3



Pour réaliser correctement le raccordement de l‘évacuation des fumées de la hotte directement vers l‘extérieur, utiliser un conduit présentant les caractéristiques suivantes :

longueur maximale : 1,5 m

rayon de courbure maximal : 90 mm

diamètre minimal : 150 mm

ÉVACUATION DE L‘EAU

L‘eau évacuée de l‘appareil peut atteindre une température de 90 °C. Les conduites utilisées pour l‘évacuation doivent donc résister à ces températures.

Le tuyau d‘évacuation se trouve à l‘arrière de l‘appareil. Il doit être raccordé à une conduite rigide ou à un tuyau flexible et obligatoirement dirigé vers une évacuation équipée d‘un filtre. Son diamètre ne doit pas être inférieur au diamètre du raccord d‘évacuation de l‘appareil.

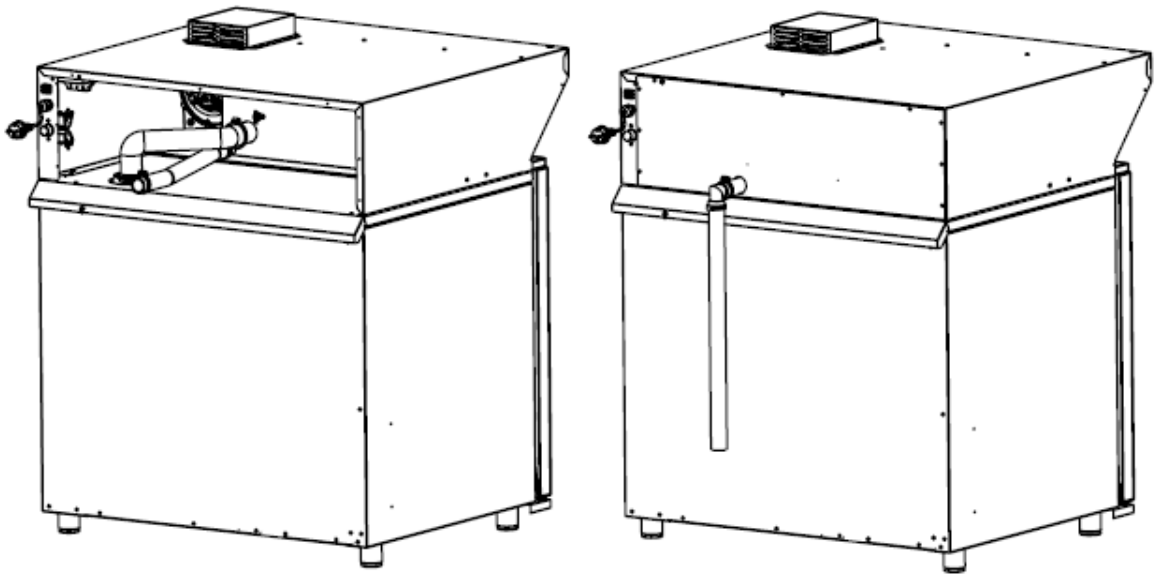
Éviter les courbures des tuyaux flexibles et les coudes des conduites rigides sur toute la longueur de l‘évacuation.

Le tuyau doit présenter une pente minimale de 5 % sur toute sa longueur afin de garantir une évacuation correcte.

Les sections horizontales ne doivent pas dépasser un mètre.

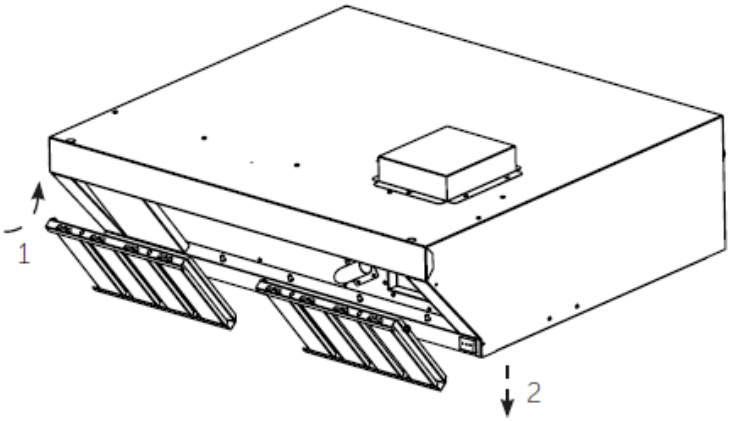
Si plusieurs équipements ou appareils sont raccordés à la même conduite, s‘assurer que sa dimension permet une évacuation normale et sans problème.

Respecter les réglementations et normes locales.

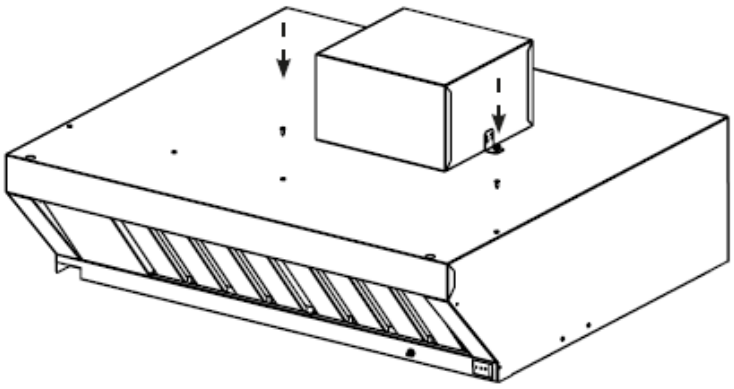


INSTALLATION DES FILTRES

FILTRES FRONTAUX



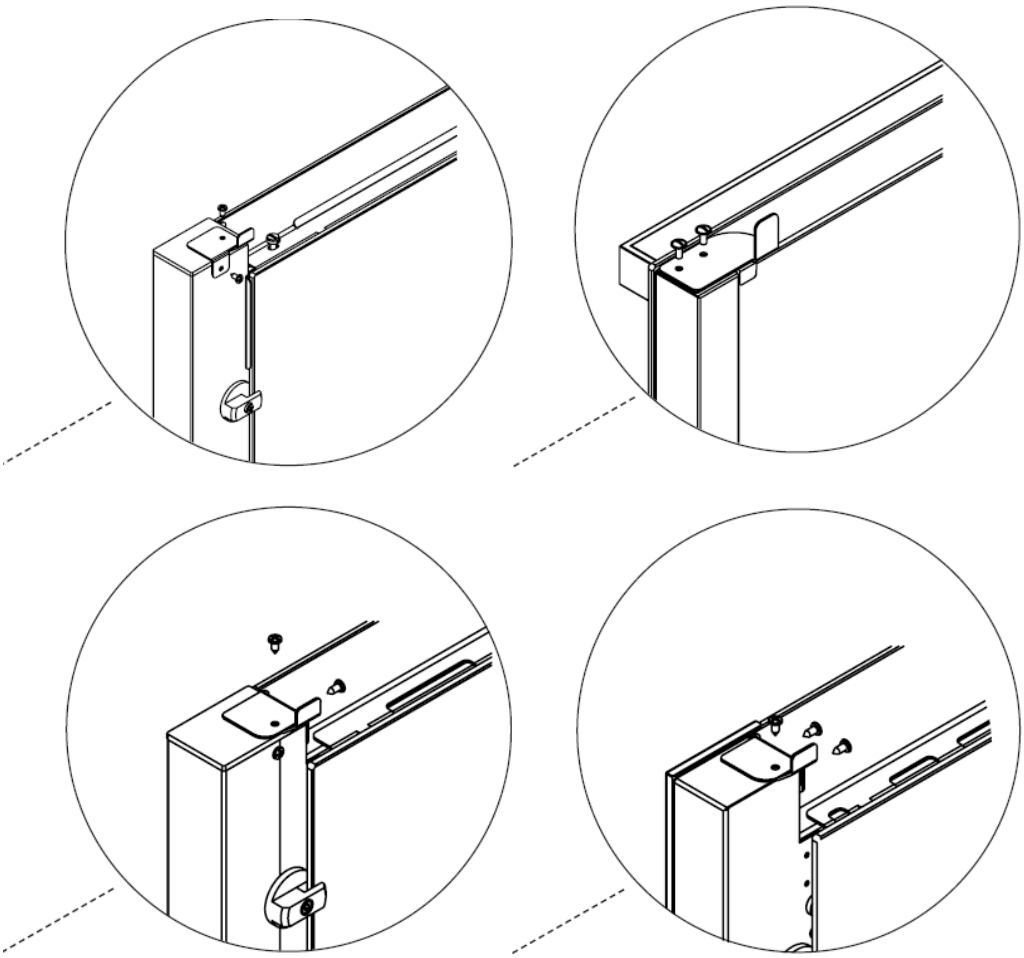
FILTRES À CHARBON



PLAQUE D‘INSTALLATION

Sur les fours, une plaque est ajoutée sur la porte en association avec le bouton-poussoir frontal permettant de régler la vitesse d‘aspiration. Lorsque la porte est ouverte, la hotte fonctionne à vitesse maximale afin d‘aspirer l‘excès de vapeur. Lorsque la porte est fermée, la vitesse d‘aspiration est minimale.

Monter la plaque comme indiqué dans le schéma ci-dessous.



INSTRUCTIONS POUR L‘UTILISATEUR

Lire attentivement le présent manuel, car il contient les instructions de sécurité et d‘utilisation de l‘appareil.

Conserver soigneusement le manuel pour toute consultation ultérieure.

Une installation, une assistance, un entretien, une utilisation, un nettoyage ou des modifications incorrects peuvent provoquer des dysfonctionnements, des dommages et des blessures.

COMMANDES DES HOTTES À EAU



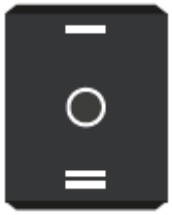
– MODE CONVECTION: La hotte fonctionne avec 50 % d‘eau en moins. Ce mode est recommandé pour les cuissons ne produisant pas une grande quantité de vapeur.

O MODE ARRÊT: La hotte est arrêtée.

= MODE VAPEUR: La hotte fonctionne avec 100 % d‘eau. Ce mode est recommandé pour les cuissons produisant une grande quantité de vapeur.

COMMANDES DES HOTTES À AIR

Lorsque la porte du four est ouverte, la hotte fonctionne toujours à la puissance d‘aspiration maximale.



– VITESSE D‘ASPIRATION MINIMALE
O MODE ARRÊT: La hotte est arrêtée.
= VITESSE D‘ASPIRATION MAXIMALE

À la fin de la cuisson, il est recommandé d‘ouvrir lentement la porte du four afin que la hotte puisse aspirer correctement toute la vapeur présente dans la chambre de cuisson.

8. ENTRETIEN COURANT

Toutes les opérations d‘entretien doivent être effectuées par du personnel technique qualifié et autorisé. Si nécessaire, couper l‘alimentation électrique de l‘appareil avant toute opération d‘entretien et attendre qu‘il refroidisse. Il est recommandé de faire effectuer un contrôle complet et périodique de l‘appareil tous les 12 mois par un technicien spécialisé.

NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE EXTÉRIEURE

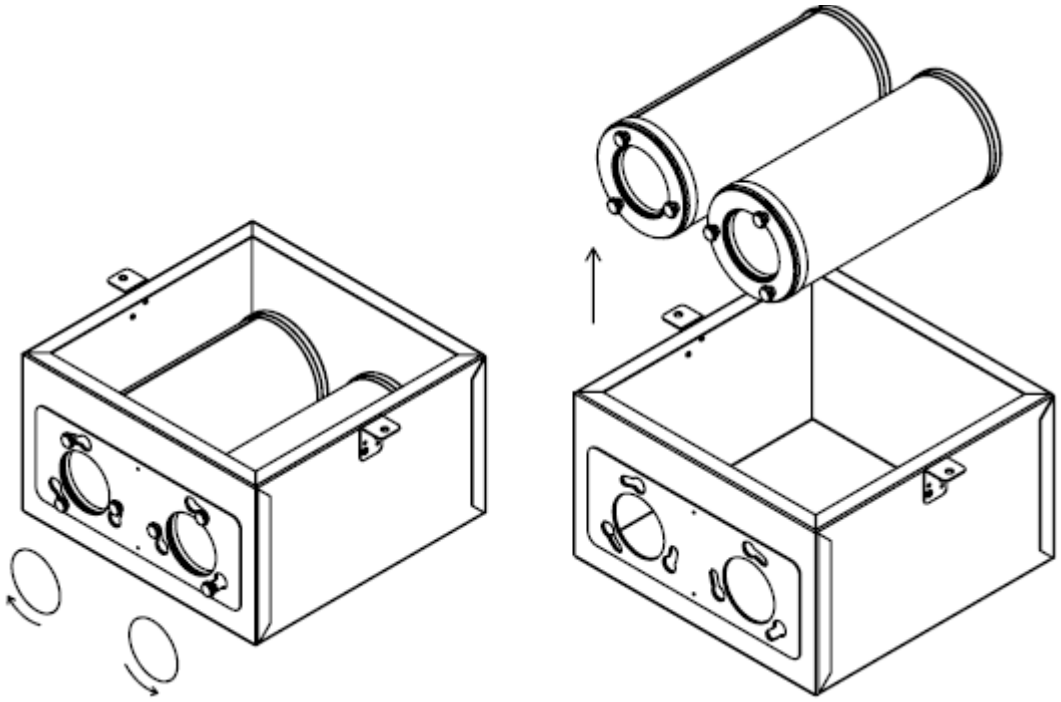
Avant le nettoyage, débrancher l‘appareil du réseau électrique et attendre qu‘il soit complètement refroidi.

ATTENTION !
Ne jamais nettoyer l‘appareil avec des jets d‘eau ou de la vapeur sous pression.
Nettoyer les parois de la hotte aspirante avec un chiffon humide ou une éponge.
Utiliser uniquement des produits de nettoyage spécialement conçus pour l‘acier afin d‘éviter d‘endommager les surfaces en acier de la hotte.

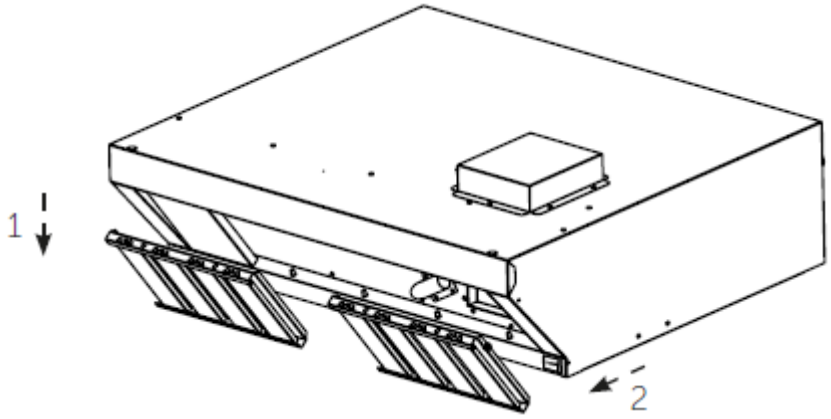
NETTOYAGE DES FILTRES

Les filtres sont amovibles et doivent être lavés périodiquement (en fonction de l‘utilisation) afin de garantir le bon fonctionnement de l‘appareil dans le temps. Les filtres doivent être lavés au lave-vaisselle.

Retrait du filtre à charbon



Retrait du filtre frontal



ENTRETIEN EN CAS DE PANNE

En cas de panne, débrancher l‘appareil du réseau électrique.
Avant d‘appeler le service après-vente, vérifier le tableau ci-dessous.

La hotte ne s‘allume pas	**Absence d‘alimentation électrique**	**Vérifier la tension d‘entrée sur le bornier.**	**En l‘absence de tension, rétablir l‘alimentation électrique.**
		Vérifier la tension d‘entrée au niveau du bouton ON/OFF.	**En l‘absence de tension, vérifier le câblage.**
	Le bouton ON/OFF ne fonctionne pas	**Vérifier le fonctionnement du bouton ON/OFF.**	**S‘il ne fonctionne pas, remplacer le bouton.**

Le moteur d‘aspiration ne fonctionne pas	Le bouton ON/OFF ne fonctionne pas	Vérifier le fonctionnement du bouton ON/OFF.	S‘il ne fonctionne pas, remplacer le bouton.
	Alimentation insuffisante du moteur	Vérifier la tension d‘entrée du moteur.	En l‘absence de tension, vérifier le câblage.
	Le moteur ne fonctionne pas	Vérifier la tension d‘entrée du moteur.	Si la tension est présente, remplacer le moteur.
La vitesse d‘aspiration n‘augmente pas lorsque la porte du four est ouverte (hottes à eau uniquement)	La plaque de porte est absente ou mal positionnée	Vérifier que la plaque située sur la porte appuie correctement sur le micro-interrupteur de la hotte.	Si ce n‘est pas le cas, repositionner correctement la plaque.
	Le micro-interrupteur ne fonctionne pas	Vérifier le fonctionnement du micro-interrupteur.	S‘il ne fonctionne pas, remplacer le micro-interrupteur.

Les vapeurs ne sont pas correctement condensées (interrupteur principal en position 2)	**Utilisation incorrecte**	**Vérifier auprès du fournisseur que la hotte est adaptée à l'application.**	**-**
	Hotte à air : le moteur fonctionne à vitesse minimale	**Vérifier que la vitesse maximale du moteur correspond à la position 2 de l'interrupteur principal.**	**En cas d'erreur, contacter le fournisseur.**
	Hotte à eau : absence ou insuffisance d'eau	**Vérifier l'arrivée d'eau.**	**Raccorder la hotte à l'alimentation en eau conformément aux instructions du manuel.**
		Vérifier l'entrée du filtre du robinet électromagnétique.	**Débrancher le robinet électromagnétique et nettoyer le filtre à l'intérieur.**
		Vérifier le fonctionnement du thermostat d'activation des robinets électromagnétiques.	**S'il ne fonctionne pas, remplacer le thermostat.**
		Vérifier qu'en position 2 de l'interrupteur (thermostat fermé), les deux robinets électromagnétiques sont alimentés.	**En cas d'erreur, contacter le fournisseur.**
		Vérifier que le robinet électromagnétique s'ouvre correctement lors de la mise sous tension.	**S'il ne s'ouvre pas, remplacer le robinet électromagnétique**

Si le problème persiste, il est recommandé de contacter le revendeur ou le fabricant afin de demander l'assistance du service après-vente. Préciser le problème et fournir le code de l'appareil (Art.) ainsi que son numéro de série (Ser. N°).

Ces informations figurent sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser uniquement des pièces de rechange autorisées pour la réparation du produit.

Toutes les interventions doivent être effectuées par du personnel technique autorisé et spécialisé.

Contacter le service après-vente pour demander des pièces de rechange.

"

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy

do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovým to úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částeček a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čistící prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmout ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Přepravní obaly a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**
"